

LE MADAWASKA

Notre Atelier
Est Outillé pour Faire
Toutes les Impressions
Dont Vous Avez Besoin.
CONSULTEZ-NOUS!

CINQ SOUS LE NUMERO

EDMUNDSTON, N.-B., 16 MAI, 1929.

SEIZIEME ANNEE No. 20

LE MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

LE ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 31 mai 1929, des soumissions pour la construction d'un quai, à Brantville, Comté de Northumberland, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un quai, Brantville, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., de la St. John Association of Construction Industries, 109, rue Princess, Saint-Jean, N.-B., et aux bureaux de poste de Chatham, N.-B., de Newcastle, N.-B., et de Brantville, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministre, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.
Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 10 mai 1929.

Librairie Malenfant
RUE CANADA — TELEPHONE 24-82
LIVRES DE LECTURE — JOURNAUX
en français et anglais — Romans de 5 c. à \$1.00

REVUES: — La Revue Moderne, La Revue Populaire, Le Petit Journal, etc. — La Presse et Le Soleil à vendre tous les jours.

NAISSANCES

—A Québec, est née le 8 mai à M. et Mme C. L. Gagnon, une fille baptisée Marie, Rita, Jeannine, Parrain et marraine M. et

Mme Victor Albert d'Edmundston, grand-parents de l'enfant.
—A St-André, le 7 courant est née à M. et Mme Alphée Poitras, une fille baptisée Marie, Anne, Jeannine, Parrain et marraine M. Arthur Laforge et Mlle Annie

NOUVELLES DE CONNORS

(De notre correspondant)
—Le 10 courant avaient lieu dans notre église les funérailles de dame Marie-Jeanne Gamache, épouse de feu Lévi Gendreau, décédée le 7 courant à l'âge de 78 ans. Les porteurs étaient MM. Arthur Pincombe, Frank Gibson, Joseph Oakes, Rémi Plourde; M. Jos. Plourde portait la croix.

—Plusieurs de nos jeunes gens sont partis pour faire le flottage des billots sur la rivière Noire et ailleurs. Puisse la Providence veiller sur eux.

—Mlle Cécile Bérubé nous a quitté pour se rendre à Bathurst où elle est employée à la banque Provinciale.

A NOS LECTEURS

Malgré l'agrandissement de notre journal, l'abondance d'annonces, cette semaine, nous oblige à remettre la publication des comptes-rendus des assemblées de la Chambre de Commerce et du Conseil de Ville qui ont eu lieu cette semaine. Ils sont remis à la semaine prochaine.

NOUVELLES DE ST-FRANÇOIS

Sieur Joseph Laplante est décédé. — Un jeune homme se noie à la Rivière-Noire. — Maison détruite par le feu.

—Le 1er mai est décédé après une vie pieusement remplie Sieur Joseph Laplante, à l'âge de 61 ans. Le service fut chanté par l'abbé Lambert, curé de la paroisse, assisté des abbés Richard et Michaud comme diacre et sous-diacre. Le défunt laisse une épouse et deux fils, Adélar et Denis.

—Le 5 mai, Joseph Lizotte, fils de M. Joseph Lizotte de cette paroisse, s'est noyé accidentellement alors qu'il était au flottage des billots sur la rivière Noire. Il était âgé de 21 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu le 9 courant. Le défunt laisse dans un grand deuil son père et sa mère et plusieurs frères et sœurs.

—Lundi de cette semaine, le feu a détruit la maison de M. Charles Bérubé. Il n'y eut aucune perte de vie.

L'OPERATION REVELE UNE ANOMALIE

(De notre correspondant)
Clair, N.-B.—M. Georges Charette de Fort Kent, vient d'être opéré ici, à l'hôpital de la Croix Rouge. L'appendice qui lui fut enlevée avait la forme d'un Y, longue de sept pouces environ et chaque branche ayant à peu près trois pouces. Le malade est en bonne voie de guérison.

—Sont à l'hôpital dans le moment: Mme Euchariste Lizotte; M. Georges Charette, M. Normand Labbé, de Fort Kent; M. Alphée Levesque et Mlle Irène Morin de Baker Brook.

—Les chemins pour l'automobile sont en bonnes conditions ici et dans les environs. Le bateau traversier n'a pas encore commencé à traverser les voitures pour la bonne raison que l'eau est encore trop haute.

ST-BASILE, N. B.

(De notre correspondant)
—M. et Mme Paul-Emile Giguère de Chicoutimi, étaient en visite chez M. et Mme Edgar Soucy dimanche dernier.

—Mlle Germaine Azzie, employée au magasin David à Edmundston, est venue passer quelques jours dans sa famille cette semaine.

—Jeudi dernier est décédé Sieur Hubert Vaillancourt à l'âge de 77 ans. Le défunt était sourd et muet. Son service a eu lieu samedi matin à 8.30 heures.

—Mlle Adélaïde Daigle, employée au magasin C. H. Hackett de Caribou, et Mlle Germaine Cyr de Van Buren ont passé quelques jours en promenade à St-Basile dernièrement.

—Les examens de musique pour le Dominion College ont eu lieu cette semaine à l'Académie, sous la direction du professeur Gustave Gagnon de Québec. Les élèves suivants se sont présentés: M. Eugène Abbis d'Edmundston, Mlle Bessy Topping, Annette Lavoie, Gisele Soucy, Monique Ouellet et Jessy Birnie d'Edmundston, élèves de Mlle Eva Bérubé; aussi Mlle Germaine Cyr, Yvonne Martin, Roland Gervais de Van Buren, Mary McIntyre, Jeannette Soucy, élèves de l'Académie.

LA MUNICIPALITE DE MADAWASKA CONSTRUIRA UN EDIFICE MODERNE.

Le nouveau Bureau d'Enregistrement sera un édifice en briques à l'épreuve du feu. — C'est l'entrepreneur Jean A. Lebel d'Edmundston qui en a obtenu le contrat. — Les travaux commenceront dans quelques semaines.

TRAGEDIE SUR LA RIV. NOIRE

Deux jeunes hommes occupés au flottage des billots se noient. — On a encore retrouvé qu'un cadavre.

Un drame qu'il est difficile de décrire, puisqu'il n'y avait pas de témoin, s'est déroulé sur la rivière Noire mardi de la semaine dernière.

Deux jeunes gens, en voulant se rendre de l'autre côté de la rivière s'aventurèrent sur les billots. Ils furent entraînés par le courant vers les rapides. Cette tragédie se déroula vers neuf heures du soir et aucun de leurs compagnons n'en fut témoin. Dès qu'on remarqua leur absence, on fit des recherches qui amenèrent la découverte d'un des cadavres. On n'a pas encore trouvé l'autre.

Les victimes sont Joseph Lizotte, jeune homme de vingt-et-un ans, fils de M. Joseph Lizotte de St-François, et un nommé Lang, fils de M. Thomas Lang de Clair, à peine âgé de vingt ans. C'est ce dernier qu'on n'a pas encore retrouvé.

Les deux infortunés travaillaient depuis quelques temps au flottage des billots sur la rivière Noire pour le compte de la Cie Fraser d'Edmundston.

GRANGE A VENDRE

La grange de la Municipalité du comté de Madawaska, située sur la rue du Pont, à vendre immédiatement pour libérer le terrain qu'occupera le nouveau Bureau d'Enregistrement. S'adresser à Thaddée D. HEBERT, secrétaire de la Municipalité, Edmundston, N.-B. 763-11-16m.

ALARME

Les pompiers ont été appelés lundi dernier, dans l'après-midi, pour éteindre un feu de cheminée chez M. Lézime Gagnon, de la rue de l'École publique. Il n'y eut pas de dommages.

ACCLAMATION DANS L'ISLET

M. Adélar Godbout, agronome et professeur à l'École d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière, a été élu par acclamation député du comté de l'Islet. L'appel nominal eut lieu lundi après-midi au chef-lieu du comté, St-Jean-Port-Joli.

DISSOLUTION DE LA LEGISLATURE DE LA SASKATCHEWAN

Régina, Sask., 11.—La dissolution de la sixième législature de la Saskatchewan a lieu aujourd'hui et les brefs d'une élection provinciale seront émis, a déclaré hier soir le premier ministre James G. Gardiner. Le jeudi six-juin sera le jour du scrutin. L'appel nominal a été fixé au trente mai. Le nombre des circonscriptions provinciales est de soixante-trois.

IL SE NOIE DANS LE LAIT

Charlottetown, I.P.E., 10.—Le prof. W. J. Reid, de Middleton, a perdu son fils, un bébé de neuf mois dans des circonstances à la fois bizarres et tragiques. L'enfant tomba de sa chaise haute et se noya dans un seau de lait. On l'en retira immédiatement, mais il était mort.

RELIGIEUSE MEXICAINE EXILEE

Mexico, 13.—Un communiqué officiel annonce que la Sœur Conception, religieuse catholique canadienne à 20 ans d'emprisonnement pour participation au meurtre d'Obregon, a été embarquée à bord d'un navire fédéral à Manzanillo, à destination de l'île Las Tres Marias, à l'ouest de la côte mexicaine.

LE PARLEMENT ANGLAIS A ETE PROROGUE

Londres, 10.—Le parlement anglais a été prorogué peu après midi aujourd'hui, le discours du trône étant prononcé par un représentant de Sa Majesté. La dissolution suivit ensuite par un acte du roi et de son conseil privé à Craigwell House où le souverain se remet de sa longue maladie. Les élections générales auront lieu le 30 du mois courant. Le parlement a complété son terme de cinq ans.

ON LES ARRETE DANS LE MAINE

Bangor, Me., 10.—Herbert Nelson et William Winchester, de St-Jean, N.-B., tous deux arrêtés à Vanceboro, sur la frontière pour avoir pénétré illégalement aux Etats-Unis, ont comparu hier devant le commissaire Ballard Keith l'acte d'avoir pu fournir le cautionnement exigé, ils resteront en prison jusqu'à leur comparution devant le grand jury le 4 juin prochain.

ON RETROUVE SON CADAVRE

Le corps d'un noyé a été trouvé samedi dernier à Siegas. Il fut identifié comme étant un nommé Chamberland de Frenchville, qui s'est noyé au cours du mois de février dernier, sur la rivière St-Jean, en face de chez M. Jos. Colin de St-Hilaire.

Il appert que cet homme se serait noyé volontairement l'hiver dernier. Des pistes sur la glace montraient l'endroit où il avait abandonné sa voiture pour se diriger vers un trou dans la glace. Aucune trace démontrait qu'il en était revenu. Sur le bord du trou, on trouva sa montre et quelques vêtements.

Son cadavre a été transporté à Edmundston samedi soir; on le mit dans un cercueil pour être envoyé à Frenchville.

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

—Le 10 courant, à 10 heures, a eu lieu la messe de la semaine pour étudier les soumissions faites par différents entrepreneurs pour la construction d'un Bureau d'Enregistrement dans la ville d'Edmundston.

Les plans étaient pour un ou deux étages. Les conseillers ont choisi les plans à deux étages. Cet édifice sera en briques et entièrement à l'épreuve du feu. Elle comprendra les bureaux du registraire, les salles de recherches au premier étage; au deuxième des bureaux seront aménagés pour être loués. Il y aura deux voutes; l'une au sous-sol pour conserver les vieux records de la cour, les plans, etc., l'autre au premier étage pour les documents légaux. Celle-ci mesurera 13 pieds par 20. La bâtisse elle-même mesurera 33 pieds par 45.

Le contrat a été accordé à M. Jean A. Lebel, entrepreneur d'Edmundston. Il aura cinq mois pour exécuter les travaux. Ceux-ci commenceront dans la première semaine de juin.

A cette même assemblée les conseillers ont étudié la question d'acheter la maison occupée actuellement par les pauvres du comté. La décision a été remise à l'assemblée du mois de janvier prochain.

Vente de Pneus!
REDUCTION DE 20 POUR CENT
sur le prix des pneus que renferme tout notre stock.
—Profitez-en!
Cette Réduction n'est valable que pour la
Semaine du 20 au 25 MAI
GARAGE FOURNIER
Pat. Fournier, prop.
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

M. F. O. LANDRY
— annonce —
L'Ouverture d'une BIJOUTERIE
Rue de l'Eglise — Voisin du "Madawaska"
Expérience de 30 années dans la réparation des montres, horloges et tous les articles de bijouterie. Joli assortiment de montres, horloges, bijouterie, argenterie, jons de mariage et diamants, articles de fantaisie pour cadeaux, etc.
Dans quelque temps un Salon d'Optique sera installé pour l'examen de la vue, l'ajustage des lunettes et le taillage des verres.
Nous sollicitons l'honneur de votre visite, sans obligation. Avec votre encouragement nous doterons bientôt Edmundston d'une des plus belles bijouteries de la province. Entrez sans gêne, venez voir!
F. O. LANDRY COMPANY
BIJOUTIERS
Rue de l'Eglise — Voisin du "Madawaska"

Vente de Lingerie
au profit de l'église Immaculée Conception
Les 22 et 23 mai
après-midi et soir dans le souper et amusements dans la soirée.

Central Cash Store
JOS. DAVID, prop.
150 douz. de VERRES
sacrifiés à
3 verres pour **10c**
(pas plus d'une douzaine à chaque client)
Central Cash Store
rue de l'Eglise.

"L'Oncle du Canada"
Comédie en 3 actes, sous les auspices des Chevaliers de Colomb de Madawaska, Maine, au profit de leur église.
THEATRE RIALTO - MARDI 17
Billets réservés en vente chez M. Th...

LA REINE VICTORIA
"C'est le 24 mai
La Fête de la Reine
Si nous n'avons pas congé
Il faudra s'en plaindre—"

Soyez Prudents
Dans les Bois le
Journal de la Reine
Le 24 Mai

CONGE! — orgie de délices dans les forêts du Nouveau-Brunswick — le 24 mai est un jour de récréation.

Protégez les Forêts du N.-Brunswick
N'allumez aucun feu à moins que vous puissiez le surveiller jusqu'à ce qu'il soit bien mort — recouvrez les cendres de terre humide.
Ne jetez pas de bouts de cigares ou cigarettes auprès où dans les bois, lorsqu'ils sont encore en combustion — soyez prudents avec les allumettes, et lorsque vous videz votre pipe.

L'Hon. CHAS. D. RICHARDS
Ministre

SERVICE FORESTIER DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DEPARTEMENT DES TERRES ET DES MINES